

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y USO

**Gabarrón**



UNIDAD FAN COIL  
PARA MONTAJE EN PARED

**FGS-68DM**

*Lea estas instrucciones atentamente antes de instalar o utilizar el aparato por primera vez.*

## **INDICE**

1. INFORMACIÓN IMPORTANTE .....	2
2. INFORMACIÓN DE PRODUCTO .....	3
2.1. Funcionamiento.....	3
2.2. Partes Principales.....	3
2.3. Condiciones de funcionamiento .....	3
3. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN .....	4
3.1. Características técnicas.....	4
3.2. Dimensiones de instalación.....	4
3.3. Instalación del panel trasero .....	5
3.4. Orificios de tubería .....	5
3.5. Instalación de la tubería de desagüe y canalizaciones .....	5
3.6. Ejemplo de conexión de tuberías. ....	6
3.7. Instalación de Válvula Motorizada .....	6
3.8. Cableado eléctrico .....	7
4. PUESTA EN MARCHA Y MANTENIMIENTO.....	7
4.1 Funcionamiento con mando a distancia .....	7
4.2. Funcionamiento Emergencia. ....	8
4.3. Limpieza y cuidados .....	8
5. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	9
5.1. Problemas y soluciones.....	9
5.2. Códigos de Error.....	9
5.3. Mantenimiento .....	10

## I. INFORMACIÓN IMPORTANTE

- La garantía de la unidad fan coil no cubrirá cualquier daño causado por la no observancia de alguna de estas instrucciones.
- Este manual debe ser conservado y dado a cualquier nuevo usuario. Las instrucciones deben conservarse para futuras referencias.
- Este aparato pueden usarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato, siempre que este haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. Los niños desde 3 años y menos de 8 años, no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.
- El uso de unidades fan coil está prohibido en locales donde haya gases, explosivos o se manipulen sustancias inflamables.
- No utilizar este aparato para secar ropa. No cubrir el aparato, ni colocar objetos en contacto con el mismo.
- No tapar las rejillas de entrada o salida de aire.
- Compruebe que el voltaje de la placa de características del aparato coincide con el voltaje de la red donde se va a conectar.
- Si quiere dejar fuera de servicio el aparato desconéctelo de la instalación.
- Este aparato está destinado a ser permanentemente conectado a una instalación fija. El circuito de alimentación de la unidad fan coil debe incorporar un interruptor de corte omnipolar con una separación de contactos de al menos 3 mm.
- El aparato no debe estar situado justamente debajo de una toma de corriente.
- Este aparato deberá instalarse de forma que los interruptores y otros dispositivos de mando no puedan ser tocados por una persona que esté en la bañera o ducha.
- La instalación del aparato debe realizarse de acuerdo con la legislación eléctrica vigente. La instalación o reinstalación, y la puesta en servicio debe ser realizada por un instalador eléctrico cualificado.
- Si la manguera de conexión de esta unidad se encuentra dañada deberá ser sustituida con el fin de evitar un peligro, por un servicio autorizado por el fabricante ya que se necesitan herramientas especiales.
- Es imprescindible que el aparato esté conectado a una buena toma de tierra.
- Antes de realizar cualquier operación en el interior del aparato, se debe desconectar la alimentación eléctrica.
- La presencia en el ambiente de humo de tabaco o partículas en suspensión, polución atmosférica, etc., puede, oscurecer las superficies de paredes cercanas al equipo.
- **ATENCIÓN** – Algunas partes de este aparato pueden estar calientes y causar quemaduras. Particular atención debe prestarse en presencia de niños y personas vulnerables.
- Si la unidad no va a ser utilizada por un periodo largo de tiempo desconéctela de la red eléctrica.
- No inserte objetos en la entrada o salida de aire cuando la unidad esté funcionando porque pueden producirse daños o lesiones. Preste especial atención cuando los niños estén cerca.
- Nunca exponga a niños o personas ancianas directamente al flujo de aire.
- No coloque el equipo cerca de otras fuentes de calor que puedan deformar las partes de plástico.



**Advertencia:** Para evitar sobrecalentamientos, no cubrir el aparato de calefacción.

## **2. INFORMACIÓN DE PRODUCTO**

### **2.1. Funcionamiento**

El agua caliente o fría que entra en la unidad Fan Coil realizará un intercambio de calor con el aire forzado que atraviesa la superficie del intercambiador de calor para acondicionar la temperatura ambiente y la humedad. El equipo no está equipado con fuentes de calor (frío) por sí mismo. El modo de funcionamiento depende de las condiciones ambientales y del modo de funcionamiento de la unidad principal.

#### **Protección Aire Caliente**

En el modo de funcionamiento "COOL", cuando la temperatura es demasiado alta en el intercambiador de calor, el ventilador se detendrá para evitar soplar aire caliente a la estancia.

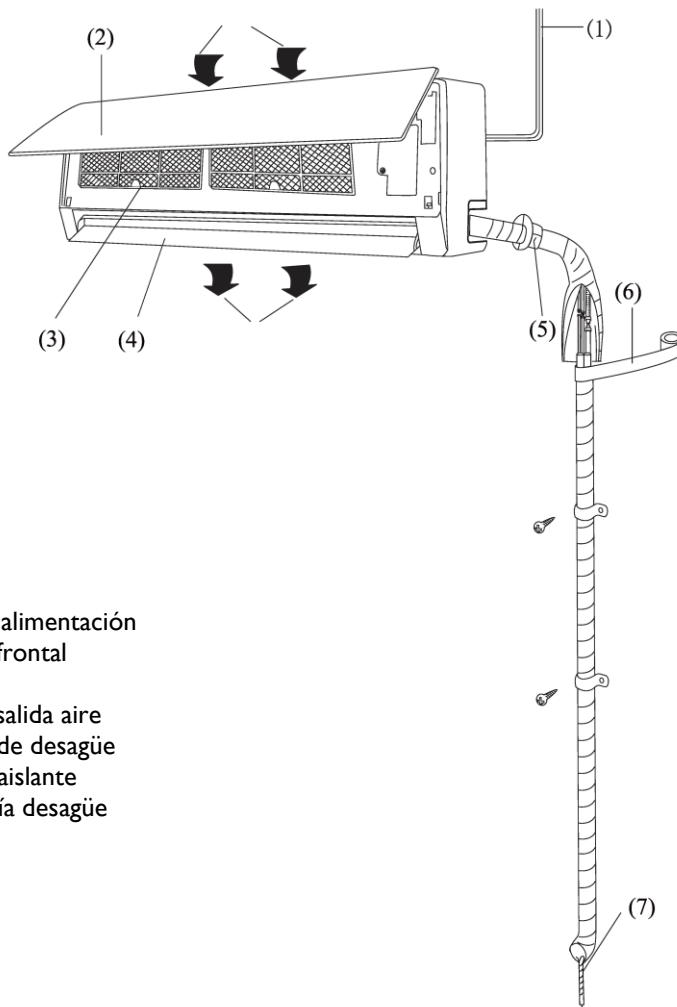
#### **Protección Aire Frío**

En el modo de funcionamiento "HEAT", cuando la temperatura es demasiado baja en el intercambiador de calor, el ventilador se detendrá para evitar soplar aire frío a la estancia.

#### **Memoria Ante Fallo Eléctrico**

En caso de fallo eléctrico, el equipo conserva memorizada la configuración del equipo, modo de funcionamiento, velocidad del ventilador, dirección del ventilador, temperatura de consigna.

### **2.2. Partes Principales**



- (1) Cable alimentación
- (2) Panel frontal
- (3) Filtro
- (4) Lama salida aire
- (5) Tubo de desagüe
- (6) Cinta aislante
- (7) Tubería desagüe

### **2.3. Condiciones de funcionamiento**

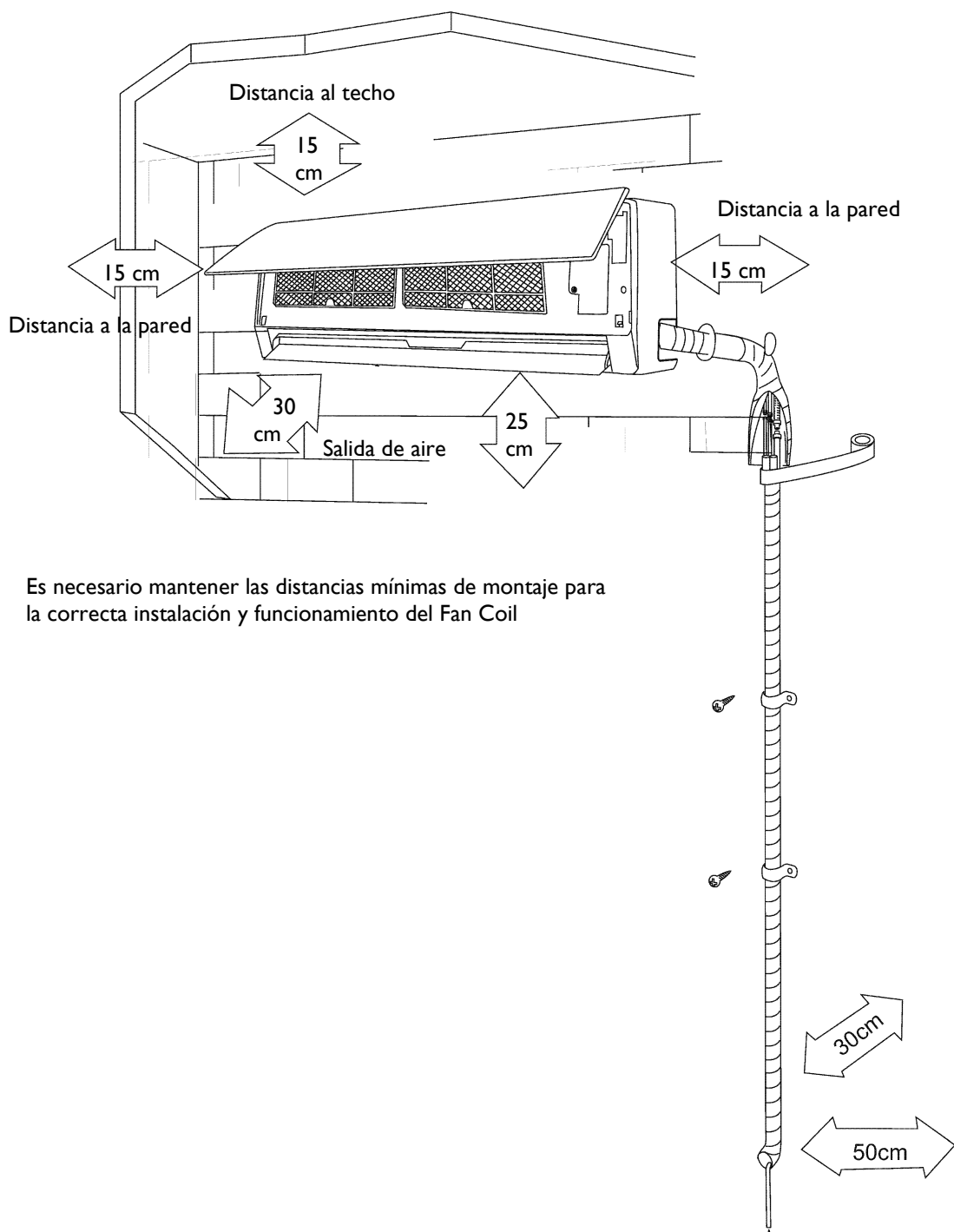
Se recomienda que el agua de entrada en modo frío no sea inferior a 5°C, de otro modo podría llegar a condensar. Se recomienda que el agua de entrada en modo calefacción no sea superior a 60°C, de otro modo podría provocar corrosión de las tuberías de cobre o ruidos.

### 3. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

#### 3.1. Características técnicas

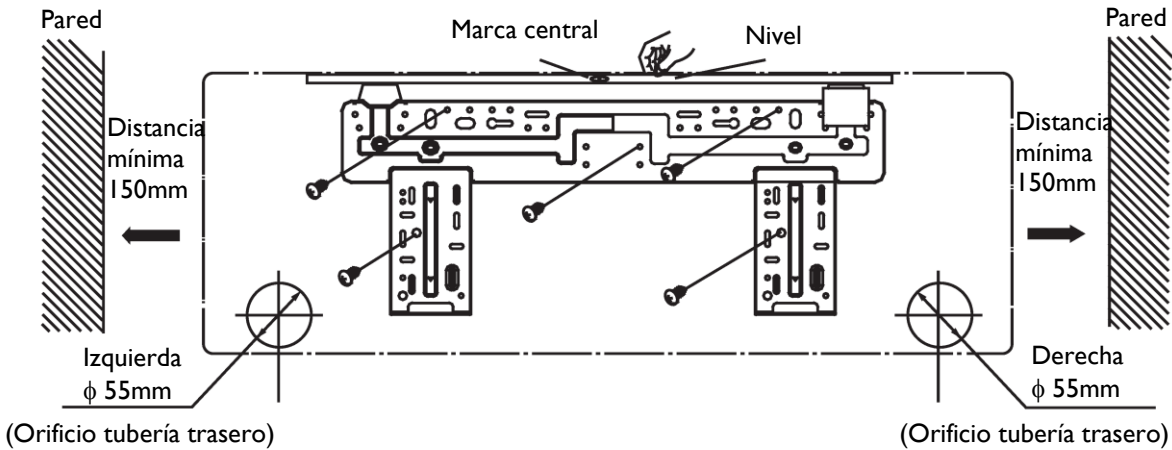
FGS-68DM	
Capacidad Calorífica	4100 W
Capacidad Frigorífica	3600 W
Consumo eléctrico	60 W
Voltaje	220-240 V~
Ancho	940 mm
Alto	298 mm
Fondo	200 mm
Peso	12 kg

#### 3.2. Dimensiones de instalación



### 3.3. Instalación del panel trasero

- Montar siempre el panel trasero en posición horizontal. La bandeja de drenaje de la unidad ha sido diseñada ser utilizada en ambos sentidos. Por tanto, debe ajustarse la unidad ligeramente inclinada hacia la instalación del tubo de drenaje para su correcto funcionamiento.



- Fijar el panel trasero a la pared con los tornillos.
- Asegúrese de que el panel ha sido fijado con la suficiente firmeza para soportar el peso de un adulto de 60kg. El peso debe ser uniformemente repartido entre cada tornillo.

### 3.4. Orificios de tubería

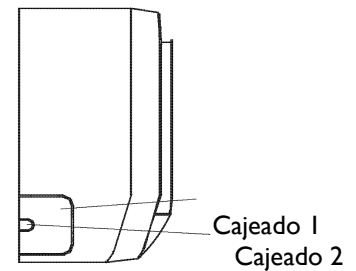
- Las tuberías pueden ser dirigidas por la parte trasera derecha o izquierda, o por los laterales.
- Realizar los orificios por donde irán las tuberías (φ55mm) en la pared con una ligera inclinación hacia el lado exterior en caso de que el desagüe o tuberías de entrada / salida vayan por la parte trasera.
- Inserte manguitos en el orificio para evitar que las tuberías se dañen cuando pasen a través del orificio.

### 3.5. Instalación de la tubería de desagüe y canalizaciones.

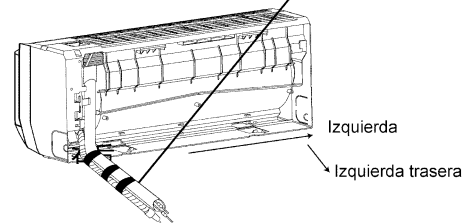
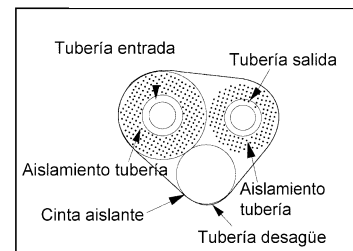
- Para un suave desagüe, la manguera de desagüe debería ser colocada inclinada hacia abajo.
- No retuerza ni doble la manguera de desagüe. No sumerja el extremo en agua.

#### 3.5.1. Las canalizaciones eléctricas / hidráulicas pueden ser conducidas por los laterales, o por la parte trasera.

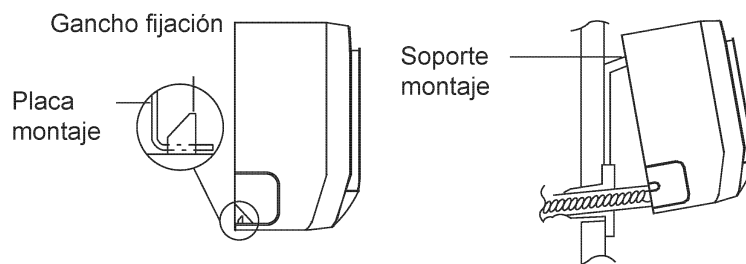
- Si va a sacar las tuberías y el cableado por los laterales de la unidad, debe recortar los cajeados del chasis.
  - o Recortar el cajeadado 1 cuando solo saque por el lateral el cableado eléctrico.
  - o Recortar el cajeadado 1 y 2 cuando saque el lateral tanto cableado eléctrico como tuberías.



- Extraer las tuberías de la carcasa, envuelva el cableado eléctrico y la tubería con cinta, y sáquelos por el orificio trasero o los cajeados laterales según aplique en la instalación.

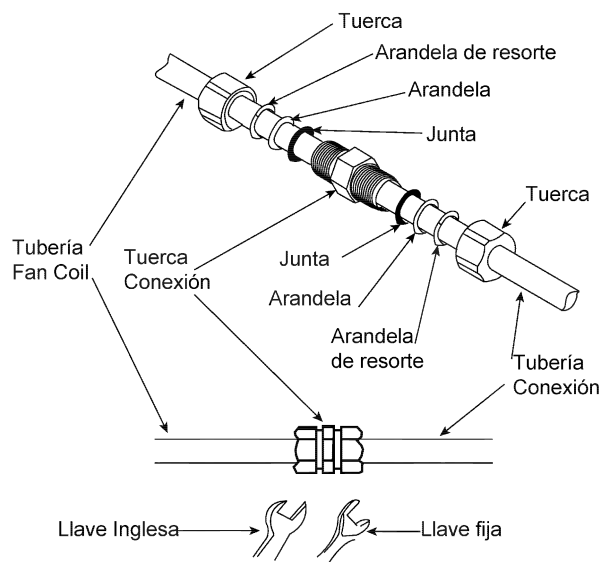


- Colgar las ranuras de montaje de la unidad Fan Coil en las lengüetas superiores del panel trasero y verificar que están lo suficientemente firmes.



### 3.6. Ejemplo de conexión de tuberías.

- Alinear los centros de las tuberías.
- Posicionar la tuerca, la arandela de resorte, la arandela y la junta tórica secuencialmente y mantenerlos apretados cerca uno del otro con una distancia de unos 6-7mm desde la junta tórica hasta el extremo de la tubería.
- Atornillar la tuerca a mano y apretarla posteriormente con la llave.
- Si es suministrada por el fabricante, la tubería de conexión deberá ser instalada en el lugar de la instalación para garantizar la conexión segura.



**Nota:** Conectar en primer lugar la tubería de conexión a la unidad Fan Coil, posteriormente a la tubería de la instalación.

### 3.7. Instalación de Válvula Motorizada

Se requiere de la instalación de una válvula motorizada externa para las siguientes funciones:

- Evitar riesgo de desbordamiento de agua para las unidades que no se instalan con válvula motorizada en el caso de que paren en condiciones de frío.
- Evitar pérdidas energéticas innecesarias en el intercambiador de placas en el modo calor y frío.

**Nota:** Se debe aislar térmicamente la válvula y la tubería mediante una cinta de espuma adhesiva.

### 3.8. Cableado eléctrico

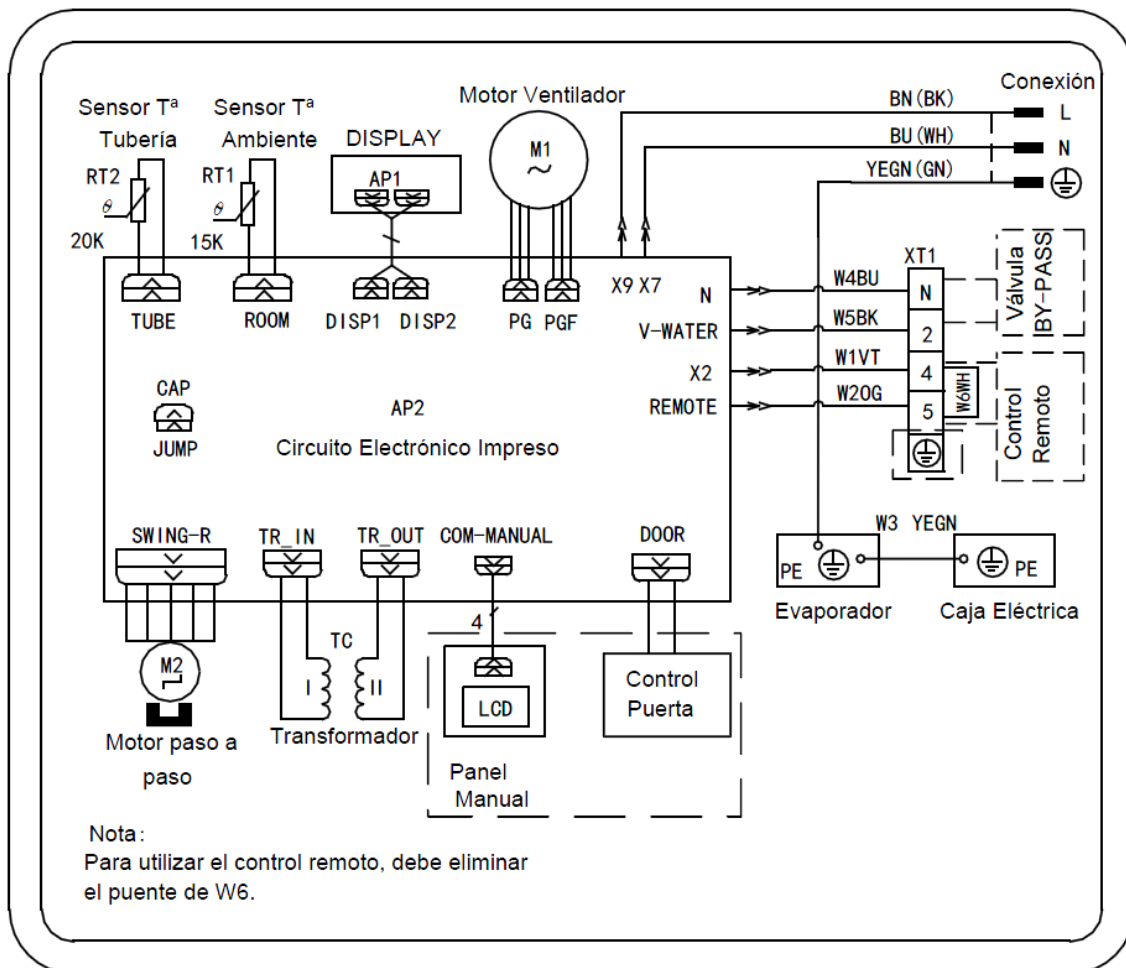
#### 3.8.1. Toma de Tierra

- La unidad Fan Coil adquirida es un aparato de clase I. Por favor, asegúrese de que el dispositivo está conectado correctamente a una buena toma de tierra.
- El cable amarillo-verde es el cable de tierra que no puede ser utilizado para otros propósitos. Conexiones defectuosas a tierra pueden causar riesgo eléctrico.
- La resistencia a tierra debe estar de acuerdo con la legislación eléctrica vigente.

#### 3.8.2. Conexión eléctrica

Cuando realice la conexión eléctrica, si la longitud de cable no es suficiente, deberá adquirir un cable eléctrico de suficiente longitud. Los empalmes de cables no están permitidos.

- Retire la tapa de conexiones eléctricas.
- El cableado eléctrico debe estar correctamente conectado, conexiones erróneas pueden causar malfuncionamientos.
- Apretar los terminales para evitar que se aflojen.
- Tirar ligeramente del cable una vez conectados los terminales para confirmar que está correctamente fijado.
- Cierre el panel de conexiones para evitar que penetre la suciedad o el polvo. La entrada de polvo en las bornas de conexión podría causar riesgo eléctrico.



## 4. PUESTA EN MARCHA Y MANTENIMIENTO

### 4.1 Funcionamiento con mando a distancia

No encender la unidad antes de finalizar la instalación por completo.

- Comenzar el modo de comprobación apretando el botón "ON/OFF" del mando a distancia.
- Pulsar el botón "TURBO" no menos de 3 veces durante 5 segundos. La unidad fan coil funcionará en modo comprobación.
- Usando el mando es posible comprobar si el funcionamiento COOL, HEAT, FAN o DRY son correctos.
- Abandonar el modo comprobación pulsando el botón "ON/OFF" del mando. Si transcurridos 5 minutos no ha salido de este modo, la unidad fan coil lo abandonará automáticamente.
- Desconecte la unidad fan coil pulsando "ON/OFF".

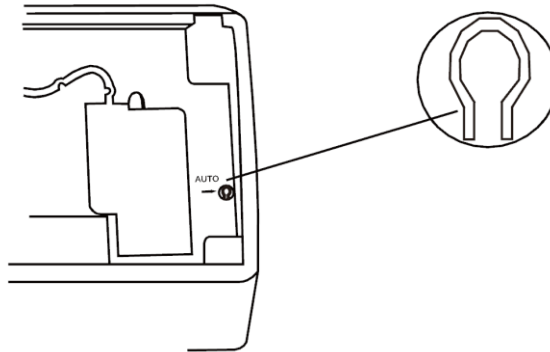


## 4.2. Funcionamiento Emergencia.

Cuando el mando a distancia está perdido o dañado, puede utilizar el botón AUTO de la unidad. La unidad funcionará de la siguiente manera:

- **Encendido:** Cuando la unidad está parada, mantener pulsado el botón AUTO durante 5 segundos, la unidad se encenderá.
- **Apagado:** Cuando la unidad está encendida, mantener pulsado el botón AUTO durante 5 segundos, la unidad se apaga.
- Cuando la unidad está funcionando, pulsando el botón AUTO se seleccionará los modos COOL, DRY, FAN, HEAT automáticamente.

Abra el panel frontal, el botón manual está en el borde como se muestra en la siguiente imagen.

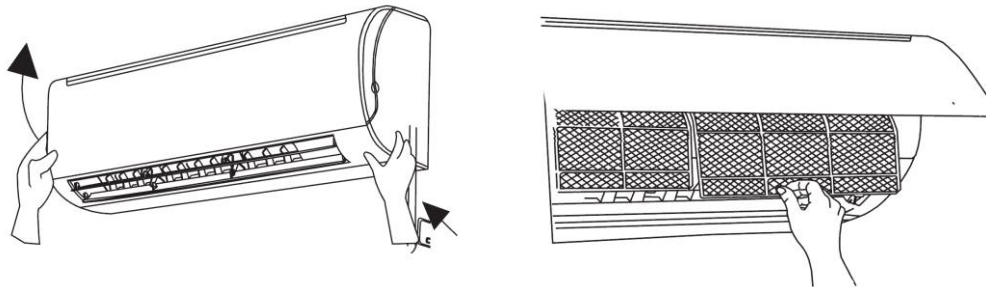


## 4.3. Limpieza y cuidados

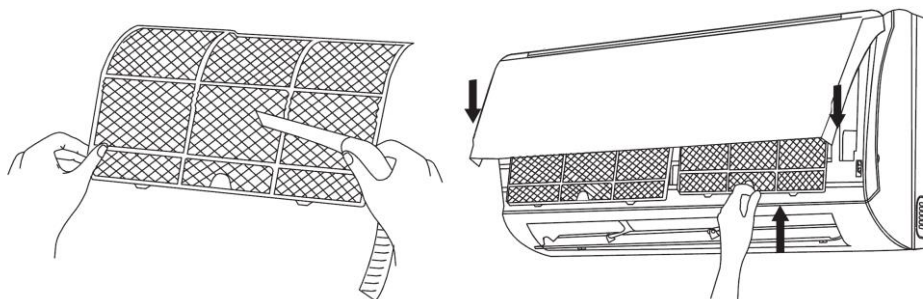
- Desconecte el equipo y desenchúfelo antes de limpiarlo, o podría causar riesgo eléctrico.
- No rociar con agua la unidad para la limpieza de la misma.
- No utilizar disolventes ni productos abrasivos.
- Limpiar el polvo con un trapo suave y seco o ligeramente humedecido con agua a menos de 45°C.

### Limpieza del Filtro de Aire.

1. Extraiga el filtro de aire. Para ello, abra la tapa frontal tirando de los extremos y extraiga el filtro.



2. Limpiar el filtro de aire, puede utilizar una aspiradora o lavarlo con agua tibia sin detergente y dejar que seque.
3. Reinserte el filtro en la dirección de las flechas y cierre la tapa frontal.



## 5. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### 5.1. Problemas y soluciones

Se emiten olores	Algunos olores pueden ser emitidos por el Fan Coil como resultado de los olores absorbidos por el equipo como tabaco, humos u otros. Consulte con el servicio técnico si los olores persisten en el tiempo.
Se genera vaho en modo COOL	Un ligero vaho puede ser observado en el modo de funcionamiento COOL, debido a la alta temperatura de la habitación y a la humedad. Después de un tiempo de funcionamiento, el vaho desaparecerá con la baja de la temperatura y la humedad.
Ruido de craqueo	Sonido causado por la expansión y contracción de la unidad debidas a los cambios de temperatura.
La unidad no se inicia	¿Está la corriente cortada? ¿Están las conexiones flojas? (Si aplica) ¿Están los circuitos de protección saltados? ¿El voltaje y alimentación es la adecuada? ¿Está correctamente utilizado el TIMER?
El enfriamiento / calentamiento es insuficiente	¿Es la consigna de temperatura apropiada? ¿Están bloqueadas las salidas o entradas de aire? ¿Está el filtro de aire sucio? ¿Está la puerta o ventanas abiertas? ¿Está la temperatura del ventilador establecida? ¿Hay fuentes de calor externas en la estancia?
El mando no está operativo	Comprueba que el mando no está dañado, que se encuentra a una distancia adecuada y no hay barreras. Comprueba las pilas y cámbialas si fuera necesario.
Pérdida de agua de la unidad	Humedad demasiado alta. Condensación excesiva. El desagüe está flojo.
Ruido de la unidad	El ruido es emitido por el ventilador en su funcionamiento / desconexión
La unidad no sopla aire	En modo HEAT, cuando la temperatura del intercambiador es muy baja, el ventilador se para para prevenir la expulsión de aire frío. En modo COOL, cuando la temperatura del intercambiador es muy alta, el ventilador se para para prevenir la expulsión de aire caliente.
Humedad en la salida de aire	Si la unidad opera en condiciones de alta humedad durante un largo periodo de tiempo, se generará humedad en la rejilla de salida de aire que puede ser expulsada.
Error C5: Funcionamiento anómalo del jumper	Si la placa electrónica ha sido reemplazada, por favor, quite el jumper de la antigua placa electrónica e instálelo en la nueva.
Error F0: Funcionamiento anómalo de la sonda de temperatura ambiente	Comprueba si la sonda de temperatura ambiente está correctamente conectada.
Error F1: Funcionamiento anómalo del sensor de temperatura del evaporador	Compruebe si la sonda de temperatura del evaporador está correctamente conectada.

Si alguno de los siguientes supuestos ocurriese, pare inmediatamente el funcionamiento del equipo, desconéctelo de la alimentación y contacte con el servicio técnico autorizado.

- Ruido severo durante el funcionamiento.
- Olores fuertes son emitidos durante el funcionamiento.
- Pérdida de agua por la unidad.
- El interruptor de protección de la unidad frecuentemente se dispara.
- Agua y otro líquido ha sido derramado sobre la unidad.
- El cable de alimentación o el enchufe están sobrecalentados.

### 5.2. Códigos de Error

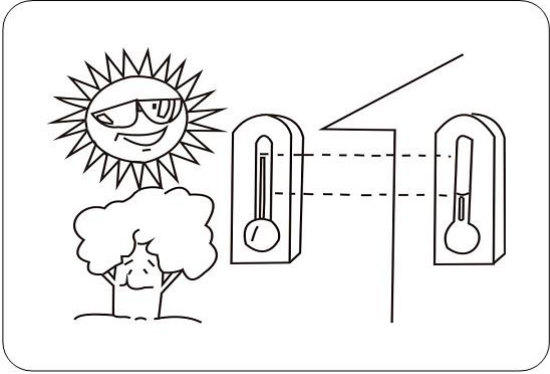
Código de Error	Descripción
F0	Problema en sonda de temperatura ambiente
F1	Problema en sonda de temperatura del evaporador
F5	Problema en sonda de temperatura ambiente
H6	Protección de bloqueo de motor
C5	Error en jumper
E5	Error de comunicación

### 5.3. Recomendaciones de uso

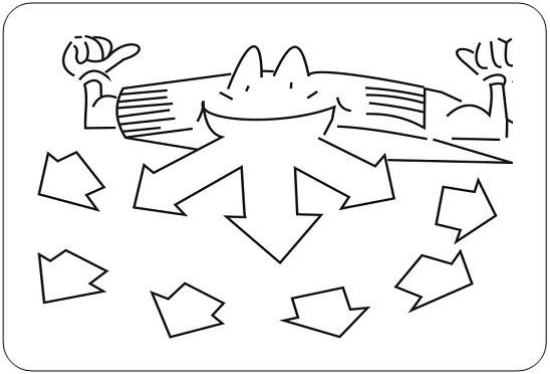
Asegúrese, antes de operar la unidad de que la instalación haya sido realizada por un instalador autorizado siguiendo fielmente las instrucciones de instalación suministradas.

Las ilustraciones de este manual sirven sólo como explicación y pueden ser distintas a la unidad recibida, estando sujetas a cambios sin previo aviso por futuras mejoras.

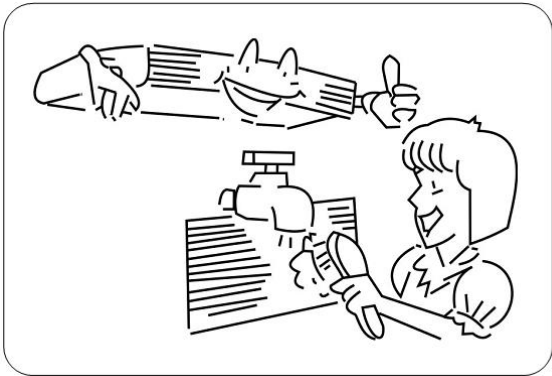
La temperatura deseada debería ser ajustada a un nivel moderado para evitar consumo de energía innecesario.



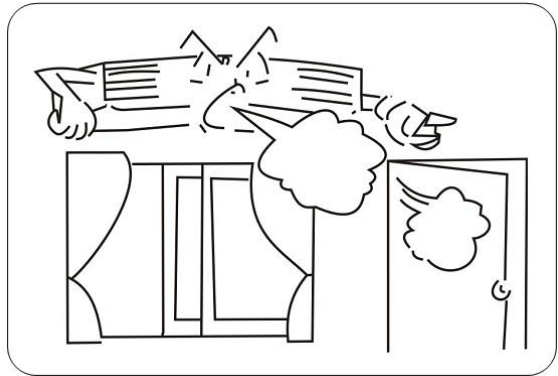
La dirección del flujo de aire se puede cambiar ajustando las lamas de tal manera que el aire pueda circular por toda la habitación.



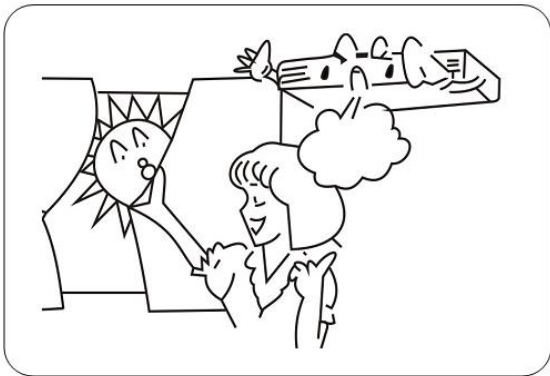
Limpie el filtro de aire periódicamente para una mayor eficiencia.



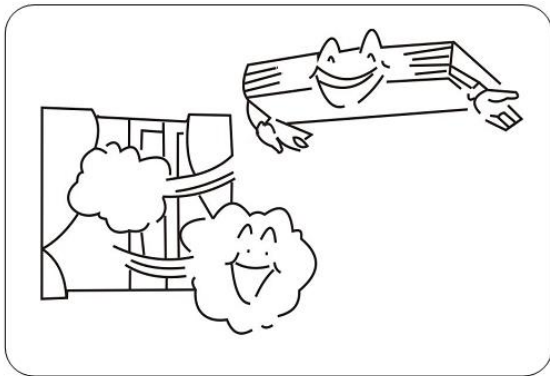
Mantenga las puertas y ventanas cerradas durante el funcionamiento de la unidad para ahorrar energía.



Utilice persianas o cortinas protegerse del sol cuando la unidad esté enfriando, de esta manera se reduce el consumo de energía.



En caso de una ventilación insuficiente, abra la ventana ocasionalmente.





El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como desperdicio normal del hogar. Este producto se debe entregar al punto de recolección de equipos eléctricos y electrónicos para reciclaje. Al asegurarse de que este producto se deseché correctamente usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se manipula de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la administración de su ciudad, con su servicio de desechos del hogar o con la tienda donde compró el producto. Estas disposiciones solamente son válidas en los países miembros de la UE



**ELNUR S.A.**

Travesía de Villa Esther, 11  
28110 Algete - Madrid

Tfno. Atención al Cliente:  
**+34 91 628 1440**

[www.elnur.es](http://www.elnur.es)  
[www.elnur-global.com](http://www.elnur-global.com)  
[www.elnur.co.uk](http://www.elnur.co.uk)  
[export@elnur.es](mailto:export@elnur.es)



*Como parte de la política de mejora continua Elnur s.a. se reserva el derecho a realizar modificaciones técnicas sin previo aviso.*